



**The Truth**  
**Words of Christ the Savior**  
**Extolled in Music across China**

**真理記**

基督真言救世語  
九州歌謠恭頌敘

復活節 2015  
紐奧良華人浸信會

**Easter 2015**  
**NOCBC**



**1. Overture 序曲**

曲：文王操 (古琴曲)

**2. Truth 真理**

曲：彩雲追月 (任光 1935)

**3. Eight Beatitudes 八福**

曲：烏蘇裡船歌 (東北民歌)

**4. Faith 信心**

曲：二月裡來 (冼星海 1939)

**5. Love One Another 相愛**

曲：太湖船 (明清戲曲)

**6. On Judgment 論斷**

曲：松花江上 (張寒暉 1936)

**7. Humility 謙卑**

曲：茉莉花 (江蘇民歌)

**8. Mercy 憐憫**

曲：望春風 (鄧雨賢 1933)

**9. Self Giving 捨己**

曲：漁光曲 (任光 1934)

**10. Great Commission 使命**

曲：長城謠 (劉雪庵 1937)

1. Overture 序曲:

Overture 序曲  
曲: 文王操

## 2. Recitation 朗誦:

太初有道、道與 神同在、道就是 神。  
這道太初與 神同在。  
萬物是藉著他造的、凡被造的、沒有一樣不是藉著他造的。  
生命在他裡頭、這生命就是人的光。  
光照在黑暗裡、黑暗卻不接受光。

那光是真光、照亮一切生在世上的人。  
他在世界、世界也是藉著他造的、世界卻不認識他。  
他到自己的地方來、自己的人倒不接待他。  
凡接待他的、就是信他名的人、  
他就賜他們權柄、作 神的兒女。  
這等人不是從血氣生的、不是從情慾生的、  
也不是從人意生的、乃是從 神生的。  
道成了肉身、住在我們中間、  
充充滿滿的有恩典有真理。

(約翰福音 1:1-5, 9-14)

**In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God.  
He was in the beginning with God.  
All things came into being through him, and without him not one thing came into being.  
What has come into being in him was life, and the life was the light of all people.  
The light shines in the darkness, and the darkness did not overcome it.**

**The true light, which enlightens everyone, was coming into the world.  
He was in the world, and the world came into being through him; yet the world did not know him.  
He came to what was his own, and his own people did not accept him.  
But to all who received him, who believed in his name, he gave power to become children of God,  
who were born, not of blood or of the will of the flesh or of the will of man, but of God.  
And the Word became flesh and lived among us, and we have seen his glory,  
the glory as of a father's only son, full of grace and truth.  
(John 1:1-5,9-14)**

Truth 真理

曲：彩雲追月 (任光 1935)

詞：霍永明

真理到底是什麼？  
是上主全能，  
創天地造人，  
讓他們享樂伊甸園。  
始祖未領情，  
重罪犯天庭，  
將永生成為死罪怨。

我主恩澤披眾生，  
將愛子差凡塵。  
為救世人罪，  
釘十架上，  
寶血洗淨罪萬層。

人們如何得救贖？  
接受主恩惠，  
承認自有罪，  
白白領受從上恩典。  
靠主作中保，  
一生來引導，  
永遠福滿杯在神殿。

神愛廣大無止盡，  
真光普照萬靈，  
當信主耶穌，  
全家得救，  
平安喜樂主恩情。

### 3. Recitation 朗誦:

主耶穌說:

虛心的人有福了、因為天國是他們的。  
哀慟的人有福了、因為他們必得安慰。  
溫柔的人有福了、因為他們必承受地土。  
飢渴慕義的人有福了、因為他們必得飽足。  
憐恤人的人有福了、因為他們必蒙憐恤。  
清心的人有福了、因為他們必得見 神。  
使人和睦的人有福了、因為他們必稱為 神的兒子。  
為義受逼迫的人有福了、因為天國是他們的。

人若因我辱罵你們、逼迫你們、捏造各樣壞話毀謗你們、你們就有福了。  
應當歡喜快樂、因為你們在天上的賞賜是大的。  
在你們以前的先知、人也是這樣逼迫他們。  
你們是世上的鹽。鹽若失了味、怎能叫他再鹹呢。以後無用、不過丟在外面、被人踐踏了。  
你們是世上的光。城造在山上、是不能隱藏的。  
人點燈、不放在斗底下、是放在燈臺上、就照亮一家的人。  
你們的光也當這樣照在人前、叫他們看見你們的好行為、便將榮耀歸給你們在天上的父。  
(馬太福音 5:3-16)

Jesus said:

Blessed are the poor in spirit, for theirs is the kingdom of heaven.  
Blessed are those who mourn, for they will be comforted.  
Blessed are the meek, for they will inherit the earth.  
Blessed are those who hunger and thirst for righteousness, for they will be filled.  
Blessed are the merciful, for they will receive mercy.  
Blessed are the pure in heart, for they will see God.  
Blessed are the peacemakers, for they will be called children of God.  
Blessed are those who are persecuted for righteousness' sake, for theirs is the kingdom of heaven.  
Blessed are you when people revile you and persecute you  
and utter all kinds of evil against you falsely on my account.

Rejoice and be glad, for your reward is great in heaven,  
for in the same way they persecuted the prophets who were before you.  
You are the salt of the earth; but if salt has lost its taste, how can its saltiness be restored? It is no longer good  
for anything, but is thrown out and trampled under foot.  
You are the light of the world. A city built on a hill cannot be hidden.  
No one after lighting a lamp puts it under the bushel basket,  
but on the lampstand, and it gives light to all in the house.  
In the same way, let your light shine before others,  
so that they may see your good works and give glory to your Father in heaven.  
(Matthew 5:3-16)

**Eight Beatitudes 八福**

曲：烏蘇裡船歌 (東北民歌)

詞：尤誠

耶穌寶訓有八福，  
虛心溫柔承受淨土。  
飢渴慕義的人有了福，  
頤享天糧必得飽足。

憐恤清心必蒙眷顧，  
使人和睦蒙神祝福。  
為義被逼迫的屬天國，  
仰望天父成聖徒。

辱罵毀謗使你有福，  
作鹽作光走義路。  
明燈一舉前程亮，  
榮耀歸於天上父。

副歌：朋友你可記得？  
朋友你可記得？  
主耶穌曾說過，  
多少次曾說過，  
信靠祂的便為有福。

#### 4. Recitation 朗誦:

主耶穌說:

神的國... 好像一粒芥菜種，種在地裡的時候，雖比地上的百種都小，但種上以後，就長起來，比各樣的菜都大，又長出大枝來，甚至天上的飛鳥可以宿在它的蔭下。

(馬可福音 4:30-32)

我實在告訴你們，你們若有信心，像一粒芥菜種，就是對這座山說：你從這邊挪到那邊。它也必挪去；並且你們沒有一件不能做的事了。

(馬太福音 17:20)

你們禱告、無論求甚麼、只要信、就必得著。

(馬太福音 21:22)

在人是不能、在 神卻不然。因為 神凡事都能。

(馬可福音 10:27)

Jesus said:

The kingdom of God...It is like a mustard seed, which, when sown upon the ground, is the smallest of all the seeds on earth; yet when it is sown it grows up and becomes the greatest of all shrubs, and puts forth large branches, so that the birds of the air can make nests in its shade.'

(Mark 4:30-32)

For truly I tell you, if you have faith the size of a mustard seed, you will say to this mountain, "Move from here to there", and it will move; and nothing will be impossible for you.

(Matthew 17:20)

Whatever you ask for in prayer with faith, you will receive.'

(Matthew 21:22)

For mortals it is impossible, but not for God; for God all things are possible.

(Mark 10:27)



Faith 信心

曲：二月裡來 (冼星海 1939)

詞：李趙福生

信望愛中信第一，  
信神獨子馬槽生。  
甘屈己，取卑微，真理揚，  
四面八方迷羊尋。

信望愛中信第一，  
信神愛子十架釘。  
擔當我重罪孽，凌辱嘗，  
甘願獻身成父意。

信望愛中信第一，  
信神聖子墳墓空。  
神羔羊寶座前，勝死亡，  
必接我到榮耀裡！

## 5. Recitation 朗誦:

主耶穌說:

“我賜給你們一條新命令，乃是叫你們彼此相愛。我怎樣愛你們，你們也要怎樣相愛。  
你們若有彼此相愛的心，眾人因此就認出你們是我的門徒了。”

(約翰福音 13:34,35)

你們聽見有話說、『當愛你的鄰舍、恨你的仇敵。』

只是我告訴你們、要愛你們的仇敵、為那逼迫你們的禱告。

這樣、就可以作你們天父的兒子。因為他叫日頭照好人、也照歹人、降雨給義人、也給不義的人。

你們若單愛那愛你們的人、有甚麼賞賜呢？就是稅吏不也是這樣行麼。

你們若單請你弟兄的安、比人有甚麼長處呢。就是外邦人不也是這樣行麼。

所以你們要完全、像你們的天父完全一樣。

(馬太福音 5:43-48)

Jesus said:

I give you a new commandment, that you love one another.

Just as I have loved you, you also should love one another.

By this everyone will know that you are my disciples,

if you have love for one another.'

(John 13:34,35)

You have heard that it was said, "You shall love your neighbor and hate your enemy."

But I say to you, Love your enemies and pray for those who persecute you,

so that you may be children of your Father in heaven;

for he makes his sun rise on the evil and on the good,

and sends rain on the righteous and on the unrighteous.

For if you love those who love you, what reward do you have?

Do not even the tax-collectors do the same?

And if you greet only your brothers and sisters,

what more are you doing than others?

Do not even the Gentiles do the same?

Be perfect, therefore, as your heavenly Father is perfect.

(Matthew 5:43-48)

Love One Another 相愛  
曲：太湖船 (明清戲曲)  
詞：汪國順

暖陽露雨水清清，春花秋果總宜人，  
啊，神啊愛啊顯啊明！

只因始祖犯大罪，神人分隔不復面，  
啊，可啊悲啊可啊嘆！

人間愛情終會老，雨未消停水流斷，  
啊，人啊心啊易啊變！

世上難持真美善，都因愛河無泉源，  
啊，海啊枯啊石啊爛！

為救眾人苦海脫，神舍獨子下人寰，  
啊，受啊盡啊苦啊難！

忍辱被挂十字架，流血舍命為罪身，  
啊，大啊愛啊無啊邊！

## 6. Recitation 朗誦:

主耶穌說:

你們不要論斷人、免得你們被論斷。

因為你們怎樣論斷人、也必怎樣被論斷。

你們用甚麼量器量給人、也必用甚麼量器量給你們。

為甚麼看見你弟兄眼中有刺、卻不想自己眼中有梁木呢。

你自己眼中有梁木、怎能對你弟兄說、容我去掉你眼中的刺呢。

你這假冒為善的人、先去掉自己眼中的梁木、

然後纔能看得清楚、去掉你弟兄眼中的刺。

(馬太福音 7:1-5)

Jesus said:

**Do not judge, so that you may not be judged.**

**For with the judgment you make you will be judged,  
and the measure you give will be the measure you get.**

**Why do you see the speck in your neighbor's eye,  
but do not notice the log in your own eye?**

**Or how can you say to your neighbor,**

**“Let me take the speck out of your eye”, while the log is in your own eye?**

**You hypocrite, first take the log out of your own eye,**

**and then you will see clearly to take the speck out of your neighbor's eye.**

(Matthew 7:1-5)

On Judgment 論斷  
曲：松花江上 (張寒暉 1936)  
詞：尤誠

耶穌說不要去論人短長，  
免得你被人論斷。  
君不見大千世界裡巧舌如簧。  
耶穌說用什麼量器給人，  
也必用什麼量器，  
同樣地把自己度量。

弟兄啊，姐妹啊，  
從現在起立下志向，  
告別這悖逆的境況，  
遠離那不義的僭妄。

切記，不再，切記不再舌劍唇槍。  
為何，只見，只看見，弟兄眼中細小的木刺？  
卻未，看到，未看到，自己眼中粗大的木梁？

耶穌啊，耶穌啊，  
尊祢為聖，  
今生才能有盼望。

## 7. Recitation 朗誦:

主耶穌說:

有兩個人上殿裡去禱告。一個是法利賽人、一個是稅吏。  
法利賽人站著、自言自語的禱告說、神阿、我感謝你、  
我不像別人、勒索、不義、姦淫、也不像這個稅吏。  
我一個禮拜禁食兩次、凡我所得的、都捐上十分之一。  
那稅吏遠遠的站著、連舉目望天也不敢、只捶著胸說、  
神阿、開恩可憐我這個罪人。  
我告訴你們、這人回家去、比那人倒算為義了。  
因為凡自高的、必降為卑。自卑的、必升為高。  
(路加福音 18:10-14)

我實在告訴你們、你們若不回轉、變成小孩子的樣式、斷不得進天國。  
所以凡自己謙卑像這小孩子的、他在天國裡就是最大的。  
凡為我的名、接待一個像這小孩子的、就是接待我。  
(馬太福音 18:3-5)

Jesus said:

Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax-collector.  
The Pharisee, standing by himself, was praying thus,  
“God, I thank you that I am not like other people:  
thieves, rogues, adulterers, or even like this tax-collector.  
I fast twice a week; I give a tenth of all my income.”  
But the tax-collector, standing far off, would not even look up to heaven,  
but was beating his breast and saying, “God, be merciful to me, a sinner!”  
I tell you, this man went down to his home justified rather than the other;  
for all who exalt themselves will be humbled,  
but all who humble themselves will be exalted.’  
(Luke 18:10-14)

Truly I tell you, unless you change and become like children,  
you will never enter the kingdom of heaven.  
Whoever becomes humble like this child is the greatest in the kingdom of heaven.  
Whoever welcomes one such child in my name welcomes me.  
(Matthew 18:3-5)

**Humility 謙卑**

曲：茉莉花 (江蘇民歌)

詞：李鯤

主耶穌真謙卑，  
主耶穌真謙卑，  
降世為人受鄙視，  
獻身十架上，  
甘願屈己成父意。

真心來讚美主！  
真心來讚美主！  
順服彰顯神公義，  
不強奪榮耀，  
配受敬拜與讚美。

效法主學謙卑！  
效法主學謙卑！  
真謙卑不受服侍，  
乃要服侍人，  
救恩當謙卑裝飾。

## 8. Recitation 朗誦:

主耶穌說:

有一個人從耶路撒冷下耶利哥去、落在強盜手中、  
他們剝去他的衣裳、把他打個半死、就丟下他走了。  
偶然有一個祭司、從這條路下來、看見他就從那邊過去了。  
又有一個利未人、來到這地方、看見他、也照樣從那邊過去了。  
惟有一個撒瑪利亞人、行路來到那裡、看見他就動了慈心、  
上前用油和酒倒在他的傷處、包裹好了、  
扶他騎上自己的牲口、帶到店裡去照應他。  
第二天拿出二錢銀子來、交給店主說、  
你且照應他、此外所費用的、我回來必還你。  
你想這三個人、那一個是落在強盜手中的鄰舍呢?  
(路加福音 10:30-36)

Jesus said:

A man was going down from Jerusalem to Jericho, and fell into the hands of robbers,  
who stripped him, beat him, and went away, leaving him half dead.  
Now by chance a priest was going down that road;  
and when he saw him, he passed by on the other side.  
So likewise a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side.  
But a Samaritan while travelling came near him; and when he saw him, he was moved with pity.  
He went to him and bandaged his wounds, having poured oil and wine on them.  
Then he put him on his own animal, brought him to an inn, and took care of him.  
The next day he took out two denarii, gave them to the innkeeper, and said,  
"Take care of him; and when I come back, I will repay you whatever more you spend.  
Which of these three, do you think, was a neighbor to the man  
who fell into the hands of the robbers?  
(Luke 10:30-36)



Mercy 憐憫

曲：望春風 (鄧雨賢 1933)

詞：施增惠

耶路撒冷有個人，  
去到耶利哥，  
不幸被網強盜繩，  
剝衣裳空身。  
強盜打他命半斷，  
丟下他離棄，  
祭司見後心不軟，  
利未人懶管。

有個撒瑪利亞夫，  
看到動慈心，  
用油和酒裹傷敷，  
愛心來幫助。  
臨行吩咐店老板，  
好生照應他，  
你想他們三人班，  
誰是好夥伴？

憐憫的人有福了，  
聖經如此說，  
神愛世人真美妙，  
盤古預救藥。  
捨心將祂獨生子，  
降世卑為人，  
十字架上為我死，  
復活勝死勢。

一切信靠祂的人，  
不滅得永生。

## 9. Recitation 朗誦:

主耶穌說:

我就是道路、真理、生命。若不藉著我、沒有人能到父那裡去。

(約翰福音 14:6)

若有人要跟從我、就當捨己、背起他的十字架、來跟從我。  
因為凡要救自己生命的、必喪掉生命、凡為我喪掉生命的、必得著生命。  
人若賺得全世界、賠上自己的生命、有甚麼益處呢?  
人還能拿甚麼換生命呢?

(馬太福音 16:24-26)

Jesus said:

I am the way, and the truth, and the life.

No one comes to the Father except through me.

(John 14:6)

If any want to become my followers,  
let them deny themselves and take up their cross and follow me.  
For those who want to save their life will lose it,  
and those who lose their life for my sake will find it.  
For what will it profit them if they gain the whole world but forfeit their life?  
Or what will they give in return for their life?

(Matthew 16:24-26)

**Self Giving 捨己**

**曲：漁光曲 (任光 1934)**

詞：李趙福生

朋友，是否知曉，  
朋友，是否知曉，  
有位神子，把你尋找？  
甘願捨己，把你罪饒？

狐有洞，鳥有巢，  
人子卻出生在馬槽。  
諸穹蒼，祂創造，  
卻不輕看我們渺小。

嗎哪芬芳因成膏，  
喝盡苦杯父榮耀！  
無罪代贖做中保，  
還有何愛比祂更好？！

## 10. Recitation 朗誦:

主耶穌說:

神的國近了。我實在告訴你們、這世代還沒有過去、這些事都要成就。  
天地要廢去、我的話卻不能廢去。

(路加福音 21:31-33)

天上地下所有的權柄都賜給我了。

所以你們要去，使萬民作我的門徒，奉父子聖靈的名，給他們施洗。  
凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守我就常與你們同在，直到世界的末了。

(馬太福音 28:18-20)

Jesus said:

The kingdom of God is near. Truly I tell you,  
this generation will not pass away until all things have taken place.  
Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away.

(Luke 21:31-33)

All authority in heaven and on earth has been given to me.

Go therefore and make disciples of all nations,  
baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit,  
and teaching them to obey everything that I have commanded you.

And remember, I am with you always, to the end of the age.

(Matthew 28:18-20)

**Great Commission 使命**  
曲：長城謠 (劉雪庵 1937)  
詞：施增惠

這世代還沒過去，  
這些事都要成就，  
天和地要廢去，  
主的話卻不廢去。

天上地下諸權柄，  
父神賜給主耶穌，  
主耶穌令門徒，  
傳遍福音到地盡。

奉父子聖靈的名，  
為人施洗行主令，  
行主令，大使命，  
遵守基督的教訓。

這世代還沒過去，  
這些事都要成就，  
主耶穌願與我作伴，  
世界末日祂審判。